BRĪVA PREČU KUSTĪBA

VALSTS LĪGUMI

1. 31992 L 0013: Padomes Direktīva 92/13/EEK (1992. gada 25. februāris), ar ko koordinē normatīvos un administratīvos aktus par to, kā piemēro Kopienas noteikumus par līgumu piešķiršanas procedūrām, ko piemēro subjekti, kuri darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju nozarē (OV L 76, 23.3.1992., 14. lpp.), ko groza:

– 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.),

– 12003 T: Aktu par pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Līgumos - Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās (OV L 236, 23.9.2003., 33. lpp.).

Direktīvas pielikumu papildina ar šādu tekstu:

"BULGĀRIJA
*Агенция по обществени поръчки* (Valsts līgumu aģentūra)

RUMĀNIJA
*Autoritatea Naţională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor* (Valsts līgumu regulēšanas un uzraudzības iestāde)

2. 32004 L 0017: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/17/EK (2004. gada 31. marts), ar ko koordinē līgumu piešķiršanas procedūras subjektiem, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu jomā (OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp.), ko groza:
– 32004 R 1874: Komisijas 28.10.2004. Regula (EK) Nr. 1874/2004 (OV L 326, 29.10.2004., 17. lpp.),
– 32005 L 0051: Komisijas 7.9.2005. Direktīva 2005/51/EK (OV L 257, 1.10.2005., 127. lpp.),
– 32005 R 2083: Komisijas 19.12.2005. Regula (EK) Nr. 2083/2005 (OV L 333, 20.12.2005., 28. lpp.).

(a) Direktīvas I pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI GĀZES UN SILTUMA TRANSPORTĒŠANAS UN APGĀDES SEKTOROS" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *Лица, които притежават лицензия за производство или пренос на топлинна енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003)* (Subjekti, kas licencēti nodarboties ar siltuma ražošanu un transportēšanu saskaņā ar Enerģētikas likuma 39. panta 1. punktu (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 107/9.12.2003.)).
  – *АЕЦ Козлодуй - ЕАД.*
  – *Брикел – ЕАД.*
  – *Девен АД.*
  – *ТЕЦ "Марица 3" – АД.*
  – *Топлофикация Бургас - ЕАД.*
  – *Топлофикация Варна - ЕАД.*
  – *Топлофикация Велико Търново - ЕАД.*
  – *Топлофикация Враца - ЕАД.*
  – *Топлофикация Габрово - ЕАД.*
  – *Топлофикация Казанлък - ЕАД.*
  – *Топлофикация Ловеч - ЕАД.*
  – *Топлофикация Перник - ЕАД.*
  – *Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.*
  – *Топлофикация Плевен - ЕАД.*
  – *Топлофикация Правец - ЕАД.*
  – *Топлофикация Разград - ЕАД.*
  – *Топлофикация Русе - ЕАД.*
  – *Топлофикация Самоков - ЕАД.*
  – *Топлофикация Сливен - ЕАД.*
  – *Топлофикация София - ЕАД.*
  – *Топлофикация Шумен - ЕАД.*

– *Топлофикация Ямбол ЕАД.*

– *Лица, които притежават лицензия за пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с природен газ в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003)* (Subjekti, kas licencēti nodarboties ar gāzes transportēšanu, izplatīšanu, piegādi un apgādi saskaņā ar Enerģētikas likuma 39. panta 1. punktu (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 107/9.12.2003.))".

– *Булгаргаз – ЕАД.*
– *Балкангаз 2000 АД.*
– *Варнагаз АД.*
– *Велбъждгаз АД.*
– *Газинженеринг – ООД.*
– *Газоснабдяване Асеновград АД.*
– *Газоснабдяване Бургас ЕАД.*
– *Газоснабдяване Враца ЕАД.*
– *Газоснабдяване Нова Загора АД.*
– *Газоснабдяване Нови Пазар АД.*
– *Газоснабдяване Попово АД.*
– *Газоснабдяване Първомай АД.*
– *Газоснабдяване Разград АД.*
– *Газоснабдяване Русе ЕАД.*
– *Газоснабдяване Стара Загора ООД.*
– *Добруджа газ АД.*
– *Каварна газ ООД.*
– *Камено-газ ЕООД.*
– *Кнежа газ ООД.*
– *Кожухгаз АД.*
– *Комекес АД.*
– *Ловечгаз 96 АД.*
– *Монтанагаз АД.*
– *Овергаз Инк. АД.*
– *Павгаз АД.*
– *Плевенгаз АД.*
– *Правецгаз 1 АД.*

– *Примагаз АД.*

– *Раховецгаз 96 АД.*

– *Севлиевогаз -2000 – АД.*

– *Софиягаз ЕАД.*

– *Хебросгаз АД.*

– *Централ газ АД.*

– *Черноморска технологична компания АД.*

*Ямболгаз 92 АД.",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *"Societatea Naţională de Transport Gaze Naturale Transgaz – SA Mediaş".*
– *"Societatea Naţională de Distribuţie a Gazelor Naturale – Distrigaz Sud – SA Bucureşti".*
– *"Societatea Naţională de Distribuţie a Gazelor Naturale – Distrigaz Nord – SA Bucureşti".*
– *Societăţi de distribuţie locală* (Vietējie piegādes uzņēmumi).";

(b) Direktīvas II pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI ELEKTRĪBAS RAŽOŠANAS, TRANSPORTĒŠANAS UN APGĀDES SEKTOROS" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003)* (Subjekti, kas licencēti nodarboties ar elektrības ražošanu, transportēšanu, izplatīšanu, piegādi un apgādi saskaņā ar Enerģētikas likuma 39. panta 1. punktu (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 107/9.12.2003.))., 
  – *АЕЦ Козлодуй – ЕАД.*
  – *Брикел – ЕАД.*
  – *Българско акционерно дружество Гранитоид АД.*
  – *Девен АД.*
  – *ЕЙ И ЕС – 3С Марица Изток 1.*

– *Електроразпределение Варна – ЕАД.*

– *Електроразпределение Горна Оряховица – ЕАД.*

– *Електроразпределение Плевен – ЕАД.*

– *Електроразпределение Пловдив – ЕАД.*

– *Електроразпределение София Област – ЕАД.*

– *Електроразпределение Стара Загора – ЕАД.*

– *Електроразпределение Столично – ЕАД.*

– *Енергийна компания Марица Изток III – АД.*

– *Енерго-про България – АД.*

– *ЕРП Златни пясъци АД.*

– *Златни пясъци-сервиз АД.*

– *НЕК ЕАД.*

– *Петрол АД.*

– *Руно-Казанлък АД.*

– *Сентрал хидроелектрик дьо Булгари ЕООД.*

– *Сииф Мекамиди-Литекс ООД.*

– *Слънчев бряг АД.*

– *ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД.*

– *ТЕЦ - Варна ЕАД.*

– *ТЕЦ "Марица 3" – АД.*

– *ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД.*

– *Топлофикация Габрово – ЕАД.*

– *Топлофикация Казанлък – ЕАД.*

– *Топлофикация Перник – ЕАД.*

– *Топлофикация Плевен – ЕАД.*

– *Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.*

– *Топлофикация Русе – ЕАД.*

– *Топлофикация Сливен – ЕАД.*

– *Топлофикация София – ЕАД.*

– *Топлофикация Шумен – ЕАД.",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *"Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA Bucureşti"*
– *"Societatea Națională Nuclearelectrica – SA"*
– *"Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA"*
– *"S.C. Electrocentrale Deva SA"*
– *"S.C. Electrocentrale Bucureşti SA"*
– *"S.C. Electrocentrale Galați SA"*
– *"S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA"*
– *"Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari"*
– *"Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni"*
– *"Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova"*
– *"Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA Bucureşti"*
– *"Societatea Comercială de Distribuție şi Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA Bucureşti":*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica BANAT" SA*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica DOBROGEA" SA*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica MOLDOVA" SA*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica MUNTENIA SUD" SA*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica MUNTENIA NORD" SA*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica OLTENIA" SA*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica TRANSILVANIA SUD" SA*
  - *S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica TRANSILVANIA NORD" SA";*

(c) Direktīvas III pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI DZERAMĀ ŪDENS RAŽOŠANAS, TRANSPORTĒŠANAS VAI APGĀDES SEKTOROS" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *"В И К – Батак" – ЕООД, Батак*
– *"В и К – Белово" – ЕООД, Белово*

- *"Водоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД, Берковица*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Благоевград*
- *"В и К – Бебреш" – ЕООД, Ботевград*
- *"Инфрастрой" – ЕООД, Брацигово*
- *"Водоснабдяване" – ЕООД, Брезник*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Бургас*
- *"Бързийска вода" – ЕООД, Бързия*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Варна*
- *"ВиК-Златни пясъци" – ООД, Варна*
- *"Водоснабдяване и канализация Йовковци" – ООД, Велико Търново*
- *"Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" – ЕООД, Велинград*
- *"ВИК" – ЕООД, Видин*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Враца*
- *"В И К" – ООД, Габрово*
- *"В И К" – ООД, Димитровград*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Добрич*
- *"Водоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД, Дупница*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Исперих*
- *"В И К – Кресна" – ЕООД, Кресна*
- *"Меден кладенец" – ЕООД, Кубрат*
- *"ВИК" – ООД, Кърджали*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Кюстендил*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Ловеч*
- *"В и К – Стримон" – ЕООД, Микрево*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Монтана*
- *"Водоснабдяване и канализация – П" – ЕООД, Панагюрище*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Перник*
- *"В И К" – ЕООД, Петрич*
- *"Водоснабдяване, канализация и строителство" – ЕООД, Пещера*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Плевен*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Пловдив*
- *"Водоснабдяване–Дунав" – ЕООД, Разград*
- *"ВКТВ" – ЕООД, Ракитово*
- *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Русе*

– *"УВЕКС" – ЕООД, Сандански*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Свищов*
– *"Бяла" – ЕООД, Севлиево*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Силистра*
– *"В и К" – ООД, Сливен*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Смолян*
– *"Софийска вода" – АД, София*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, София*
– *"Стамболово" – ЕООД, Стамболово*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Стара Загора*
– *"Водоснабдяване и канализация-С" – ЕООД, Стрелча*
– *"Водоснабдяване и канализация – Тетевен" – ЕООД, Тетевен*
– *"В и К – Стенето" – ЕООД, Троян*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Търговище*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Хасково*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ООД, Шумен*
– *"Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Ямбол*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *Departamente ale autorităţilor locale şi companii care produc, transportă şi distribuie apă;* (vietējo iestāžu departamenti un uzņēmumi, kas nodarbojas ar ūdens ražošanu, transportēšanu un apgādi)";

d) Direktīvas IV pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI DZELZCEĻA PAKALPOJUMU JOMĀ" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *Национална компания "Железопътна инфраструктура"*
– *"Български държавни железници" ЕАД*
– *"Българска Железопътна Компания" АД*
– *"Булмаркет – ДМ" ООД",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *Societatea Naţională Căile Ferate Române – SNCFR S.A.,*
– *Societatea Naţională de Transport Feroviar de Călători "CFR – Călători";*

(e) Direktīvas V pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI PILSĒTAS DZELZCEĻU, TRAMVAJU, TROLEJBUSU VAI AUTOBUSU PAKALPOJUMU JOMĀ" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *"Метрополитен" ЕАД София,*
– *"Столичен електротранспорт" ЕАД София,*
– *"Столичен автотранспорт" ЕАД, София,*
– *"Бургасбус" ЕООД, Бургас,*
– *"Градски транспорт" ЕАД, Варна,*
– *"Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца,*
– *"Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово,*
– *"Автобусен транспорт" ЕООД, Добрич,*
– *"Тролейбусен транспорт" ЕООД, Добрич,*
– *"Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик,*
– *"Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник,*
– *"Автобусни превози" ЕАД, Плевен,*
– *"Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен,*
– *"Градски транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив,*
– *"Градски транспорт" ЕООД, Русе,*
– *"Пътнически превози" ЕАД, Сливен,*
– *"Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора,*
– *"Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково,",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *SC Transport cu Metroul Bucureşti "METROREX" SA,*
– *Regii autonome locale de transport urban de călători* (vietējie neatkarīgie pilsētas pasažieru transporta operatori)";

f) Direktīvas VI pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI PASTA PAKALPOJUMU JOMĀ" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *"Български пощи" ЕАД",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija
– *Compania Naţională "Poşta Română SA"";*

(g) Direktīvas VII pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI NAFTAS VAI GĀZES IZPĒTES UN IEGUVES SEKTOROS" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *Лица, извършващи търсене, проучване или добив на нефт или природен газ в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995)* (Subjekti, kas nodarbojas ar gāzes izpēti un ieguvi saskaņā ar Rūdas un izrakteņu likumu (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 23/12.3.1999.) vai Koncesijas likumu (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 92/17.10.1995.)),
  – *"Аншуц България" - ЕООД, София,*
  – *"Петреко-България" – ЕООД, София,*
  – *"Проучване и добив на нефт и газ" - АД, София,*
  – *"Мерлоуз Рисорсиз" - ООД, Люксембург,*

– *"Петреко САРЛ", Люксембург,*
– *"ОМВ (България) Извънтериториално проучване" - ООД, Виена, Австрия,*
– *"Джей Кей Екс България Лимитид" – Лондон, Англия,*
– *"Рамко България Лимитид" - Абърдийн, Шотландия,*
– *"Болкан Експлорърс (България) Лимитид" - Дъблин, Ирландия,*
– *ОАО "Башкиргеология", Уфа, Руска федерация,*
– *Си Би Ем Енерджи Лимитид - Хюстън, Тексас, САЩ,*
– *"Винтидж Петролеум България, Инк." - Кайманови острови.",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *"Societatea Naţională a Petrolului Petrom SA Bucureşti",*
– *"Societatea Naţională Romgaz SA Mediaş".";*

(h) Direktīvas VIII pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI OGĻU UN CITA CIETĀ KURINĀMĀ IZPĒTES UN IEGUVES SEKTOROS" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *Лица, извършващи търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995)* (Subjekti, kas nodarbojas ar ogļu un citu cieto kurināmo izpēti un ieguvi saskaņā ar Rūdas un izrakteņu likumu (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 23/12.3.1999.) vai Koncesijas likumu (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 92/17.10.1995.)),
  – *"Балкан МК" – ЕООД,*
  – *"Въглища Перник" – ООД,*
  – *"Елшица-99" – АД,*
  – *"Карбон Инвест" – ООД,*
  – *"Каусто-голд" – АД,*
  – *"Мес Ко ММ5" – ЕООД,*
  – *"Мина Балкан - 2000" – АД,*

– *"Мина Бели брег" – АД,*
– *"Мина Открит въгледобив" – ЕАД,*
– *"Мина Пирин" – ЕАД,*
– *"Мина Станянци" – АД,*
– *"Мина Черно море - Бургас" – ЕАД,*
– *"Мина Чукурово" – АД,*
– *"Мини Бобов дол" – ЕАД,*
– *"Мини Марица-изток" – ЕАД,*
– *"Рекоул" – АД,*
– *"Руен Холдинг" – АД,*
– *"Фундаментал" – ЕООД",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *Compania Naţională a Huilei – SA Petroşani*
– *Societatea Naţională a Lignitului Oltenia – SA*
– *Societatea Naţională a Cărbunelui – SA Ploieşti*
– *Societatea Comercială Minieră "Banat-Anina" SA*
– *Compania Naţională a Uraniului SA Bucureşti*
– *Societatea Comercială Radioactiv Mineral Măgurele";*

(i) Direktīvas IX pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI JŪRAS VAI IEKŠĒJO OSTU UN CITU KUĢU STACIJU PAKALPOJUMU JOMĀ" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *ДП "Пристанищна инфраструктура"*
– *Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000)* (Uzņēmumi, kas, pamatojoties uz

īpašām vai ekskluzīvām tiesībām, veic ostu vai to daļu ekspluatāciju valsts nozīmes sabiedriskā transporta vajadzībām un ir uzskaitīti Likuma par Bulgārijas Republikas jūras telpu, iekšējiem ūdensceļiem un ostām 103.a panta 1. pielikumā (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 12/11.02.2000.)

- *"Пристанище Варна" ЕАД*
- *"Порт Балчик" АД*
- *"БМ Порт" АД*
- *"Пристанище Бургас" ЕАД*
- *"Пристанищен комплекс – Русе" ЕАД*
- *"Пристанищен комплекс – Лом" ЕАД*
- *"Пристанище Видин" ЕООД*

- *Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000)* (Uzņēmumi, kas, pamatojoties uz īpašām vai ekskluzīvām tiesībām, veic ostu vai to daļu ekspluatāciju reģionālās nozīmes sabiedriskā transporta vajadzībām un ir uzskaitīti Likuma par Bulgārijas Republikas jūras telpu, iekšējiem ūdensceļiem un ostām 103.a panta 2. pielikumā (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 12/11.02.2000.)
  - *"Фиш Порт" АД*
  - *Кораборемонтен завод "Порт - Бургас" АД*
  - *"Либърти металс груп" АД*
  - *"Трансстрой – Бургас" АД*
  - *"Одесос ПБМ" АД*
  - *"Поддържане чистотата на морските води" АД*
  - *"Поларис 8" ООД*
  - *"Лесил" АД*
  - *"Ромпетрол – България" АД*
  - *"Булмаркет – ДМ" ООД*
  - *"Свободна зона – Русе" ЕАД*
  - *"Дунавски драгажен флот" – АД*
  - *"Свилоза" АД*
  - *"ТЕЦ Свилоза" АД*

– *НЕК ЕАД – клон "АЕЦ – Белене"*
– *"Нафтекс Петрол" ЕООД*
– *"Фериботен комплекс" АД*
– *"Дунавски драгажен флот Дуним" АД*
– *"Екопетролиум" ООД*
– *СО МАТ АД – клон Видин*
– *"Свободна зона – Видин" ЕАД*
– *"Дунавски драгажен флот Видин"*
– *"Дунав турс" АД",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

– *Compania Naţională "Administraţia Porturilor Maritime" SA Constanţa*
– *Compania Naţională "Administraţia Canalelor Navigabile SA"*
– *Compania Naţională de Radiocomunicaţii Navale "RADIONAV" SA*
– *Regia Autonomă "Administraţia Fluvială a Dunării de Jos"*
– *Compania Naţională "Administraţia Porturilor Dunării Maritime"*
– *Compania Naţională "Administraţia Porturilor Dunării Fluviale" SA*
– *Agenţia Română de Intervenţii şi Salvare Navală – ARISN*
– *Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea şi Turnul-Măgurele";*

(j) Direktīvas IV pielikumā "LĪGUMSLĒDZĒJI SUBJEKTI LIDOSTU IEKĀRTU JOMĀ" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

„Bulgārija

– *Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (General Directorate "Civil Aviation Administration")*
– *ДП "Ръководство на въздушното движение*"
– *Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл.43, ал.3 на Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/1.12.1972)* (Civilās aviācijas lidostu operatori, kā tos nosaka Ministru padome saskaņā ar Civilās aviācijas likuma 43. panta 3. punktu (publicēts

valsts oficiālajā izdevumā Nr. 94/1.12.1972.))

- *"Летище София" ЕАД*
- *"Летище Варна" ЕАД*
- *"Летище Бургас" ЕАД*
- *"Летище Пловдив" ЕАД*
- *"Летище Русе" ЕООД*
- *"Летище Горна Оряховица" ЕАД",*

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"Rumānija

- *Compania Naţională "Aeroportul Internaţional Henri Coandă Bucureşti" – SA*
- *Societatea Naţională "Aeroportul Internaţional Bucureşti – Băneasa" – SA*
- *Societatea Naţională "Aeroportul Internaţional Constanţa" – SA*
- *Societatea Naţională "Aeroportul Internaţional Timişoara – Traian Vuia" – SA*
- *Regia Autonomă "Administraţia Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA"*
- *Regia Autonomă "Autoritatea Aeronautică Civilă Română"*
- *Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale:*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Arad*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Bacău*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Caransebeş*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Craiova*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Iaşi*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Oradea*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Sibiu*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Suceava*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureş*
  - *Regia Autonomă Aeroportul Tulcea".*

3. 32004 L 0018: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/18/EK ( 2004. gada 31. marts) par būvdarbu valsts līgumu, preču piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu piešķiršanas procedūru saskaņošanu (OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.), ko groza:

– 32004 R 1874: Komisijas 28.10.2004. Regula (EK) Nr. 1874/2004 (OV L 326, 29.10.2004., 17. lpp.),
– 32005 L 0075: Eiropas Parlamenta un Padomes 16.11.2003. Direktīva 2005/75/EK (OV L 323, 9.12.2005., 55. lpp.),
– 32005 R 2083: Komisijas 19.12.2005. Regula (EK) Nr. 2083/2005 (OV L 333, 20.12.2005., 28. lpp.).

(a) Direktīvas III pielikumā "1. PANTA 9. PUNKTA OTRAJĀ DAĻĀ MINĒTO PUBLISKO TIESĪBU STRUKTŪRU UN PUBLISKO TIESĪBU STRUKTŪRU KATEGORIJU SARAKSTS" iekļauj šādu tekstu:

"XXVI - BULGĀRIJA

Struktūras

– *Икономически и социален съвет* (Ekonomikas un sociālo lietu padome)
– *Национален осигурителен институт* (Valsts sociālā nodrošinājuma pārvalde)
– *Национална здравноосигурителна каса* (Valsts veselības apdrošināšanas fonds)
– *Български червен кръст* (Bulgārijas Sarkanais krusts)
– *Българска академия на науките* (Bulgārijas Zinātņu Akadēmija)
– *Национален център за аграрни науки* (Valsts Agrāro zinātņu centrs)
– *Български институт за стандартизация* (Bulgārijas Standartizācijas institūts)
– *Българско национално радио* (Bulgārijas Valsts radio)
– *Българска национална телевизия* (Bulgārijas Valsts televīzija)

Kategorijas

– *Държавни предприятия по смисъла на чл.62, ал.3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991)* (Valsts uzņēmumi Komerclikuma 2. panta 3. punkta nozīmē (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 48/18.6.1991.)).
  – *Национална компания "Железопътна инфраструктура"*

- *ДП "Пристанищна инфраструктура"*
- *ДП "Ръководство на въздушното движение"*
- *ДП "Строителство и възстановяване"*
- *ДП "Транспортно строителство и възстановяване"*
- *ДП "Съобщително строителство и възстановяване"*
- *ДП "Радиоактивни отпадъци"*
- *ДП "Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда"*
- *ДП "Български спортен тотализатор"*
- *ДП "Държавна парично-предметна лотария"*
- *ДП "Кабиюк",*
- *Държавни дивечовъдни станции* (Valsts medījumdzīvnieku audzēšanas stacija)

- *Държавни висши училища, създадени в съответствие с чл.13 на Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995)* (Valsts universitātes, dibinātas saskaņā ar 13. pantu Likumā par augstāko izglītību (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 112/27.12.1995.)).
  - *Аграрен университет – Пловдив* (Plovdivas Lauksaimniecības universitāte)
  - *Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство* – Пловдив (Plovdivas Mūzikas, deju un mākslas akadēmija)
  - *Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий"* (Sv. Kirila un Metodija universitāte *Veliko Tarnovo*)
  - *Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна* (*N. Y. Vaptsarov* Jūras akadēmija – Varna)
  - *Висше строително училище "Любен Каравелов" – София* (Augstākā celtniecības skola "*Lyuben Karavelov*" – Sofija)
  - *Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София* (Augstākā transporta skola "*Todor Kableshkov*" – Sofija)
  - *Военна академия "Г. С. Раковски" – София* (Militārā akadēmija "*G. S. Rakovski*" – Sofija)
  - *Държавна музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София* (Valsts Mūzikas akadēmija "*Prof. Pancho Vladigerov*" – Sofija)
  - *Икономически университет – Варна* (Ekonomikas universitāte – Varna)
  - *Колеж по телекомуникации и пощи – София* (Telekomunikāciju un pasta koledža – Sofija)

- *Лесотехнически университет - София* (Mežsaimniecības Universitāte – Sofija)
- *Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна* (Medicīnas Universitāte "*Prof. D-r Paraskev Stoyanov*" – Varna)
- *Медицински университет – Плевен* (Medicīnas Universitāte – *Pleven*)
- *Медицински университет – Пловдив* (Medicīnas Universitāte – Plovdiva)
- *Медицински университет – София* (Medicīnas Universitāte – Sofija)
- *Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София* (Kalnrūpniecības un ģeoloģijas universitāte "*St. Ivan Rilski*" – Sofija)
- *Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново* (Valsts militārā universitāte "*Vasil Levski*" – *Veliko Tarnovo*)
- *Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София* (Valsts teātra un kinematogrāfijas akadēmija "*Krasyo Sarafov*" – Sofija)
- *Национална спортна академия "Васил Левски" – София* (Valsts sporta akadēmija "*Vasil Levski*" – Sofija)
- *Национална художествена академия – София* (Valsts Mākslas akadēmija – Sofija)
- *Пловдивски университет "Паисий Хилендарски"* (Plovdivas universitāte "Paisiy Hilendarski")
- *Русенски университет "Ангел Кънчев"* (Ruses universitāte "*Angel Kanchev*")
- *Софийски университет "Св. Климент Охридски"* (Sofijas Universitāte "*St. Kliment Ohridski*")
- *Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София* (Bibliotēku zinātņu un informācijas tehnoloģiju augstākā skola – Sofija)
- *Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов* (Ekonomikas akadēmija "*D. A. Tsenov*" – *Svishtov*)
- *Технически университет – Варна* (Tehniskā Universitāte – Varna)
- *Технически университет  Габрово* (Tehniskā Universitāte – *Gabrovo*)
- *Технически университет  София* (Tehniskā Universitāte – Sofija)
- *Тракийски университет - Стара Загора* (*Trakia* universitāte – Stara Zagora)
- *Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас* (Universitāte "*Prof. D-r Asen Zlatarov*" – *Burgas*)
- *Университет за национално и световно стопанство – София* (Valsts un globālās ekonomikas universitāte – Sofija)

- *Университет по архитектура, строителство и геодезия – София* (Arhitektūras, celtniecības un ģeodēzijas universitāte – Sofija)
- *Университет по хранителни технологии – Пловдив* (Pārtikas tehnoloģijas universitāte – Plovdiva)
- *Химико-технологичен и металургичен университет - София* (Ķīmijas tehnoloģijas un metalurģijas universitāte – Sofija)
- *Шуменски университет "Епископ Константин Преславски"* (Šumenas universitāte "*Konstantin Preslavski*")
- *Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград* (Dienvidrietumu universitāte "*Neofit Rilski*" – *Blagoevgrad*)

- *Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999)* (Kultūras iestādes Kultūras aizsardzības un attīstības likuma nozīmē (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 50/1.6.1999.)).
  - *Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий"* (Sv.Kirila un Metodija valsts bibliotēka)
  - *Българска национална фонотека* (Bulgārijas Valsts fonotēka)
  - *Българска национална филмотека* (Bulgārijas Valsts filmotēka)
  - *Национален фонд "Култура*" (Valsts kultūras fonds)
  - *Национален институт за паметниците на културата* (Valsts kultūras pieminekļu institūts)
  - *Театри* (Teātri)
  - *Опери, филхармонии и ансамбли* (Operas, filharmonijas orķestri un ansambļi)
  - *Музеи и галерии* (Muzeji un galerijas)
  - *Училища по изкуствата и културата* (Mākslas un kultūras skolas)
  - *Български културни институти в чужбина* (Bulgārijas kultūras institūti ārzemēs)

- *Държавни или общински лечебни заведения по чл. 3, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)* (Valsts vai pašvaldības medicīnas iestādes, kas minētas Medicīnas iestāžu likuma 3. panta 1. punktā (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 62/9.7.1999.)).

- *Лечебни заведения по чл. 5, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)* (Medicīnas iestādes, kas minētas Medicīnas iestāžu likuma 5. panta 1.

punktā (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 62/9.7.1999.)).

- *Домове за медико-социални грижи за деца* (Bērnu medicīniskās un sociālās aprūpes iestādes)
- *Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ* (Stacionārās psihiatriskās ārstēšanas iestādes)
- *Центрове за спешна медицинска помощ* (ātrās medicīniskās palīdzības centri)
- *Центрове за трансфузионна хематология* (asins pārliešanas centri)
- *Болница "Лозенец*" (Slimnīca "*Lozenets*")
- *Военномедицинска академия* (Kara medicīnas akadēmija)
- *Медицински институт на Министерство на вътрешните работи* (Iekšlietu ministrijas medicīnas institūts)
- *Лечебни заведения към Министерството на правосъдието* (Tieslietu ministrijas medicīnas institūts)
- *Лечебни заведения към Министерството на транспорта* (Transporta ministrijas medicīnas institūts)

– *Юридически лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), които отговарят на условията по §1, т.1 на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004)* (Nekomerciālas juridiskas personas, kas dibinātas ar nolūku kalpot sabiedrības vispārējām interesēm saskaņā ar Likumu par nekomerciālām juridiskām personām (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 81/6.10.2000), un kas atbilst 1. panta 1. punkta nosacījumiem Likumā parvalsts līgumiem (publicēts valsts oficiālajā izdevumā Nr. 28/6.4.2004.)).

XXVII — RUMĀNIJA

Struktūras

1. *Academia Română* (Rumānijas Akadēmija)
2. *Biblioteca Naţională* (Valsts bibliotēka)
3. *Institutul Cultural Român* (Rumānijas Kultūras institūtas)
4. *Institutul European din România* (Rumānijas Eiropas institūts)
5. *Institutul de Memorie Culturală* (Kultūras mantojuma institūts)
6. *Agenţia Naţională "Socrates"* (Valsts aģentūra "*Socrates*")

7. *Centrul European UNESCO pentru Învăţământul Superior (CEPES)* (*UNESCO* Augstākās izglītības Eiropas centrs)
8. *Comisia Naţională a României pentru UNESCO* (Rumānijas *UNESCO* lietu valsts komisija )
9. *Societatea Română de Radiodifuziune* (Rumānijas raidstacijas sabiedrība)
10. *Societatea Română de Radiodifuziune* (Rumānijas televīzijas sabiedrība)
11. *Societatea Naţională pentru Radiocomunicaţii* (Valsts radiokomunikāciju sabiedrība)
12. *Oficiul Naţional al Cinematografiei* (Valsts kinematogrāfijas pārvalde)
13. *Studioul de Creaţie Cinematografică* (Kinematogrāfijas radošā studija)
14. *Arhiva Naţională de Filme* (Valsts filmu arhīvs)
15. *Oficiul Naţional pentru Documentare şi Expoziţii de Artă* (Valsts Dokumentācijas un mākslas izstāžu birojs)
16. *Corul Naţional de Cameră "Madrigal"* (Valsts koris „*Madrigal*”)
17. *Inspectoratul muzicilor militare* (Militārās muzikas institūts)
18. *Palatul Naţional al Copiilor* (Valsts Bērnu pils)
19. *Oficiul Naţional al Burselor de Studii în Străinătate* (Valsts Starptautisko stipendiju birojs)
20. *Agenţia Socială a Studenţilor* (Studentu sociālā aģentūra)
21. *Comitetul Olimpic Român* (Rumānijas Olimpiskā Komiteja)
22. *Centrul Român pentru Promovarea Cooperării Europene în Domeniul Tineretului (EUROTIN)* (Rumānijas aģentūra Eiropas jaunatnes sadarbībai)
23. *Centrul de Informare şi Consultanţă pentru Tineret (INFOTIN)* (Jaunatnes informācijas un konsultāciju centrs)
24. *Centrul de Studii şi Cercetări pentru Probleme de Tineret (CSCPT)* (Jaunatnes pētījumu centrs)
25. *Centrul de Cercetări pentru Probleme de Sport (CCPS)* (Sporta pētījumu centrs)
26. *Societatea Naţională de Cruce Roşie* (Rumānijas Sarkanā Krusta biedrība)
27. *Consiliul Naţional pentru Combaterea Discriminării* (Valsts padome diskriminācijas apkarošanai)
28. *Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluţionarilor din Decembrie 1989*

(Par 1989.gada revolucionāru problēmām atbildīgais valsts sekretārs)

29. *Secretariatul de Stat pentru Culte* (Valsts sekretariāts kulta jautājumos)
30. *Agenţia Naţională pentru Locuinţe* (Valsts dzīvokļu aģentūra)
31. *Casa Naţională de Pensii şi alte Drepturi de Asigurări Sociale* (Valsts pensiju un citu sociālā nodrošinājuma tiesību pārvalde)

32. *Casa Naţională de Asigurări de Sănătate* (Valsts veselības apdrošināšanas pārvalde)
33. *Inspecţia Muncii* (Darba inspekcija)
34. *Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale* (Valsts īpašo situāciju centrālais birojs)
35. *Inspectoratul General pentru Situaţii de Urgenţă* (Ārkārtas situāciju galvenā pārvalde)
36. *Agenţia Naţională de Consultanţă Agricolă* (Valsts Lauksaimniecības konsultāciju aģentūra)
37. *Agenţia Naţională pentru Ameliorare şi Reproducţie în Zootehnie* (Valsts aģentūra reproduktīvās zootehnikas uzlabošanai)
38. *Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară* (Fitosanitārās karantīnas centrālā laboratorija)
39. *Laboratorul Central pentru Controlul Calităţii Semînţelor* (Sēklu kvalitātes kontroles centrālā laboratorija)
40. *Institutul pentru Controlul Produselor Biologice şi Medicamentelor de Uz Veterinar* (Veterināro bioloģisko produktu un medikamentu kontroles institūts)
41. *Institutul de Igienă şi Sănătate Publică şi Veterinară* (Sabiedrības veselības un veterinārijas higiēnas institūts)
42. *Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală* (Dzīvnieku diagnostikas un veselības institūts)
43. *Institutul de Stat pentru Testarea şi Înregistrarea Soiurilor* (Valsts šķirņu testēšanas un reģistrēšanas institūts)
44. *Banca de Resurse Genetice Vegetale* (Augu ģenētisko resursu banka)
45. *Institutul Diplomatic Roman* (Rumānijas diplomātiskais institūts)
46. *Administraţia Naţională a Rezervelor de Stat* (Valsts rezervju pārvalde)
47. *Agenţia Naţională pentru Dezvoltarea şi Implementarea Programelor de Reconstrucţie a Zonelor Miniere* (Valsts aģentūra raktuvju rajonu atjaunošanas programmu attīstībai un īstenošanai)
48. *Agenţia Naţională pentru Substanţe şi Preparate Chimice Periculoase* (Valsts bīstamo ķīmisko vielu aģentūra)
49. *Agenţia Naţională de Control al Exporturilor Strategice şi al Interzicerii Armelor Chimice* (Valsts aģentūra ķīmisko ieroču eksporta stratēģiskajai kontrolei un aizliegšanai)
50. *Agenţia Naţională pentru Supravegherea Radioactivităţii Mediului* (Valsts aģentūra radiācijas uzraudzībai)
51. *Administraţia Rezervaţiei Biosferei "Delta Dunării" Tulcea* (Dabiskās biosfēras rezervāta "*Danube Delta*"pārvalde, *Tulcea*)
52. *Regia Naţională a Pădurilor (ROMSILVA)* (Valsts mežu pārvalde)

53. *Administraţia Naţională Apele Române* (Rumānijas ūdeņu valsts pārvalde)
54. *Administratia Nationala de Meteorologie* (Valsts meteoroloģijas pārvalde)
55. *Comisia Naţională pentru Reciclarea Materialelor* (Izejvielu otrreizējās pārstrādes valsts komiteja)
56. *Comisia Naţională pentru Controlul Activităţilor Nucleare* (Rumānijas komiteja kodoldarbību kontrolei)
57. *Agenţia Naţională pentru Ştiinţă, Tehnologie şi Inovare* (Zinātnes, tehnoloģijas un jauninājumu valsts aģentūra)
58. *Agenţia Naţională pentru Comunicaţii şi Informatică* (Komunikāciju un informātikas valsts aģentūra)
59. *Inspectoratul General pentru Comunicaţii şi Tehnologia Informaţiei* (Komunikāciju un informācijas tehnoloģiju galvenā inspekcija)
60. *Oficiul pentru Administrare şi Operare al Infrastructurii de Comunicaţii* (Pārvaldes un komunikāciju infrastruktūru birojs)
61. *Inspecţia de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune şi Instalaţiilor de Ridicat* (Tvaika iekārtu, spiedtvertņu un ceļamo ierīču kontroles valsts inspekcija)
62. *Centrul Român pentru Pregătirea şi Perfecţionarea Personalului din Transporturi Navale – CERONAV* (Rumānijas jūras transporta darbinieku instruktāžas un apmācību centrs)
63. *Inspectoratul Navigaţiei Civile (INC)* (Civilās navigācijas inspekcija)
64. *Societatea de Servicii de Management Feroviar SMF SA* (Dzelceļa pakalpojumu pārvaldības sabiedrība)
65. *Societatea de Administrare Active Feroviare SAAF SA* (Dzelzceļa resursu pārvaldības sabiedrība)
66. *Regia Autonomă Registrul Auto Român* ("*Autonomous Regie*" - Rumānijas autotransporta reģistrs)
67. *Agenţia Spaţială Română* (Rumānijas kosmosa pārvalde)
68. *Şcoala Superioară de Aviaţie Civilă* (Civilās aviācijas augstskola)
69. *Aeroclubul României* (Rumānijas aeroklubs)
70. *Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Buşteni* (Kokmateriālu nozares personāla apmācību centrs *Industrie Buşteni*)
71. *Centrul Român de Comerţ Exterior* (Rumānijas Ārējās tirdzniecības centrs)
72. *Centrul de Formare şi Management pentru Comerţ Bucureşti* (Bukarestes tirdzniecības vadības un apmācību centrs)
73. *Agenţia de Cercetare pentru Tehnică şi Tehnologii Militare* (Militārās tehnikas un tehnoloģiju izpētes aģentūra)

74. *Asociaţia Română de Standardizare (ASRO)* (Rumānijas Standartizācijas asociācija)
75. *Asociaţia de Acreditare din România (RENAR)* (Rumānijas Akreditācijas asociācija)
76. *Comisia Naţională de Prognoză (CNP)* (Valsts prognožu komisija)
77. *Institutul Naţional de Statistică (INS)* (Valsts Statistikas institūts)
78. *Consiliul Concurenţei (CC)* (Konkurences padome)
79. *Comisia Naţională a Valorilor Mobiliare (CNVM)* (Valsts pārvedamo vērtspapīru komisija)
80. *Consiliul Economic şi Social (CES)* (Ekonomikas un sociālo lietu padome)
81. *Oficiul Participaţiilor Statului şi Privatizării în Industrie* (Valsts kapitāla un privatizācijas rūpniecības nozarē birojs)
82. *Agenţia Domeniilor Statului* (Valsts īpašuma aģentūra)
83. *Oficiul Naţional al Registrului Comerţului* (Valsts tirdzniecības reģistra birojs)
84. *Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS)* (Valsts aktīvu atgūšanas iestāde)
85. *Oficiul National de Prevenire şi Combatere a Spălării Banilor (ONPCSB)* (Valsts birojs nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanai un apkarošanai)
86. *Consiliul Naţional pentru Studierea Arhivelor Securităţii* (Valsts padome drošības iestāžu arhīvu izpētes jautājumos)
87. *Avocatul Poporului* (Ombuds)
88. *Autoritatea Electorala Permanenta* (Pastāvīgā vēlēšanu iestāde)
89. *Institutul Naţional de Administraţie (INA)* (Valsts administrācijas institūts)
90. *Inspectoratul Naţional pentru Evidenţa Persoanelor* (Iedzīvotāju reģistra valsts inspekcija)
91. *Oficiul de Stat pentru Invenţii şi Mărci (OSIM)* (Izgudrojumu un patentu valsts birojs)
92. *Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)* (Rumānijas autortiesību valsts birojs)
93. *Oficiul Naţional pentru Protejarea Patrimoniului* (Kultūras mantojuma aizsardzības valsts birojs)
94. *Agentia Nationala Antidrog* (Narkotiku apkarošanas valsts aģentūra)
95. *Biroul Român de Metrologie Legală* (Rumānijas reglamentētās metroloģijas birojs)
96. *Inspecţia de Stat în Construcţii* (Valsts būvniecības inspekcija)
97. *Compania Naţională de Investiţii* (Valsts ieguldījumu sabiedrība)
98. *Compania Naţională de Autostrăzi şi Drumuri Naţionale* (Autoceļu un valsts nozīmes ceļu valsts sabiedrība)
99. *Agentia Nationala de Cadastru si Publicitate Imobiliara* (Valsts kadastra un nekustamā īpašuma reklāmas aģentūra)

100. *Direcția topografică militară* (Militārās topogrāfijas dienests)
101. *Administratia Nationala a Îmbunătățirilor Funciare* (Valsts zemes uzlabošanas pārvalde)
102. *Garda Financiară* (Finanšu uzraudzības dienests)
103. *Garda Națională de Mediu* (Vides aizsardzības valsts iestāde)
104. *Institutul Național de Expertize Criminalistice* (Kriminoloģiskās ekspertīzes valsts institūts)
105. *Institutul Național al Magistraturii* (Maģistratūras valsts institūts)
106. *Institutul Național pentru Pregătirea şi Perfecționarea Magistraților* (Maģistrātu profesionālās apmācības valsts institūts)
107. *Institutul Național de Criminologie* (Kriminoloģijas valsts institūts)
108. *Centrul de Pregătire şi Perfecționare a Grefierilor şi a Celuilalt Personal Auxiliar de Specialitate* (Tiesas ierēdņu un palīgdarbinieku sagatavošanas un kvalifikācijas celšanas centrs)
109. *Direcția Generală a Penitenciarelor* (Labošanas iestāžu galvenā pārvalde)
110. *Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat* (Valsts slepenās informācijas reģistrācijas birojs)
111. *Autoritatea Nationala a Vămilor* (Valsts muitas pārvalde)
112. *Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Constanța-Sud"* (Autonomā pārvalde "Brīvās zonas *Constanța-Sud* administrācija")
113. *Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Brăila"* (Autonomā pārvalde "Brīvās zonas *Brăila* administrācija")
114. *Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Galați"* (Autonomā pārvalde "Brīvās zonas *Galați* administrācija")
115. *Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Sulina"* (Autonomā pārvalde "Brīvās zonas *Sulina* administrācija")
116. *Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Giurgiu*" (Autonomā pārvalde "Brīvās zonas *Giurgiu* administrācija")
117. *Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Curtici*" (Autonomā pārvalde "Brīvās zonas *Curtici* administrācija")
118. *Banca Națională a României* (Rumānijas Valsts banka)
119. *Regia Autonomă "Monetăria Statului"* (Autonomā pārvalde "Rumānijas valsts naudas kaltuve")
120. *Regia Autonomă "Imprimeria Băncii Naționale"* (Autonomā pārvalde "Valsts bankas spiestuve")

121. *Regia Autonomă "Imprimeria Națională"* (Autonomā pārvalde “Valsts spiestuve”)
122. *Regia Autonomă "Monitorul Oficial"* (Autonomā pārvalde „*Official Gazette*”)
123. *Regia Autonomă "Rasirom"* (Autonomā pārvalde „*Rasirom*”)
124. *Regia Autonomă "Unifarm" Bucureşti* (Autonomā pārvalde „*Unifarm*”, Bukareste)
125. *Regia Autonomă "România Film"* (Autonomā pārvalde „*Romania Film*”)
126. *Compania Națională "Loteria Română"* (Valsts sabiedrība „Rumānijas loterija”)
127. *Compania Națională "Romtehnica"* (Valsts sabiedrība „*Romtehnica*”)
128. *Compania Națională "Romarm"* (Valsts sabiedrība „*Romarm*”)
129. *Regia Autonomă "Romavia"* (Autonomā pārvalde „*Romavia*”)
130. *Agenția Națională de Presă ROMPRES* (Valsts preses aģentūra *ROMPRES*)
131. *Regia Autonomă "Editura Didactică şi Pedagogică"* (Autonomā pārvalde “Didaktikas un pedagoģijas izdevniecība”)
132. *Regia Autonomă "Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat"* (Autonomā pārvalde “Valsts kultūras mantojuma reģistrācijas pārvalde”)

Kategorijas

1. *Institute şi centre de cercetare* (Pētniecības institūti un centri)
2. *Instituții de învățământ de stat* (Valsts mācību institūti)
3. *Universități de stat* (Valsts universitātes)
4. *Muzee* (Muzeji)
5. *Biblioteci de stat* (Valsts bibliotēkas)
6. *Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre şi case de cultură* (Valsts teātri, operteātri, filharmonijas orķestri, kultūras nami un centri)
7. *Reviste* (Laikraksti)
8. *Edituri* (Izdevniecības)
9. *Inspectorate şcolare, de cultură, de culte* (Skolu, kultūras un reliģisko lietu inspekcijas)
10. *Complexuri, federații şi cluburi sportive* (Sporta federācijas un klubi)
11. *Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, stații ambulanță* (Slimnīcas, sanatorijas, klīnikas, medicīnas centri, tiesu medicīnas institūti, ambulances)
12. *Unități de asistență socială* (Sociālās palīdzības organizācijas)
13. *Tribunale* (Tribunāli)
14. *Judecătorii* (Tiesas)
15. *Curți de apel* (Apelācijas tiesas)

16. *Penitenciare* (Labošanas iestādes)
17. *Parchetele de pe lângă instanţele judecătoreşti* (Prokuratūras)
18. *Unităţi militare* (Militārās struktūras)
19. *Instanţe militare* (Militārās tiesas)
20. *Inspectorate de Politie* (Policijas nodaļas)
21. *Centre de odihnă* (Atpūtas nami)".

(b) Direktīvas IV pielikumā "CENTRĀLĀS VALDĪBAS IESTĀDES" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

"BULGĀRIJA

– *Администрация на Народното събрание* (Nacionālās asamblejas administrācija)
– *Администрация на Президента* (Prezidenta administrācija)
– *Администрация на Министерския съвет* (Ministru padomes administrācija)
– *Конституционен съд* (Konstitucionālā tiesa)
– *Българска народна банка* (Bulgārijas valsts banka)
– *Министерство на външните работи* (Ārlietu ministrija)
– *Министерство на вътрешните работи* (Iekšlietu ministrija)
– *Министерство на държавната администрация и административната реформа* (Valsts pārvaldes un administratīvo reformu ministrija)
– *Министерство на държавната политика при бедствия и аварии* (Katastrofu un nelaimes gadījumu valsts politikas ministrija)
– *Министерство на земеделието и горите* (Zemkopības un mežkopības ministrija)
– *Министерство на здравеопазването* (Veselības ministrija)
– *Министерство на икономиката и енергетиката* (Ekonomikas un enerģētikas ministrija)
– *Министерство на културата* (Kultūras ministrija)
– *Министерство на образованието и науката* (Izglītības un zinātnes ministrija)
– *Министерство на околната среда и водите* (Vides un ūdens ministrija)
– *Министерство на отбраната* (Aizsardzības ministrija)
– *Министерство на правосъдието* (Tieslietu ministrija)
– *Министерство на регионалното развитие и благоустройството* (Reģionālās attīstības un valsts būvdarbu ministrija)
– *Министерство на транспорта* (Transporta ministrija)
– *Министерство на труда и социалната политика* (Darba un sociālās politikas

ministrija)

- *Министерство на финансите* (Finanšu ministrija)
- *държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт* (valsts aģentūras, valsts komisijas, izpildaģentūras un citas valsts iestādes, kas dibinātas saskaņā ar likumu vai Ministru Padomes dekrētu, un kuru funkcijas ir saistītas ar izpildvaras īstenošanu),
  - *Агенция за ядрено регулиране* (Atomenerģētikas aģentūra)
  - *Държавна комисия за енергийно и водно регулиране* (Enerģijas un ūdens valsts regulatīvā komisija)
  - *Държавна комисия по сигурността на информацията* (Informācijas drošības valsts komisija)
  - *Комисия за защита на конкуренцията* (Konkurences aizsardzības komisija)
  - *Комисия за защита на личните данни* (Personas datu aizsardzības komisija)
  - *Комисия за защита от дискриминация* (Komisija aizsardzībai pret diskrimināciju)
  - *Комисия за регулиране на съобщенията* (Komunikāciju regulatīvā komisija)
  - *Комисия за финансов надзор* (Finanšu uzraudzības komisija)
  - *Патентно ведомство на Република България* (Bulgārijas Republikas Patentu birojs)
  - *Сметна палата на Република България* (Bulgārijas Republikas Valsts revīzijas birojs)
  - *Агенция за приватизация* (Privatizācijas aģentūra)
  - *Агенция за следприватизационен контрол* (Pēcprivatizācijas lietu kontrole)
  - *Български институт по метрология* (Bulgārijas Metroloģijas institūts)
  - *Главно управление на архивите* (Galvenā arhīvu pārvalde)
  - *Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси"* (Valsts aģentūra "Valsts reserves un uzkrājumi kara gadījumam")
  - *Държавна агенция за бежанците* (Valsts bēgļu aģentūra)
  - *Държавна агенция за българите в чужбина* (Valsts aģentūra ārzemēs dzīvojošo bulgāru lietās)
  - *Държавна агенция за закрила на детето* (Valsts bērnu aizsardzības aģentūra)
  - *Държавна агенция за информационни технологии и съобщения* (Informācijas tehnoloģiju un komunikāciju valsts aģentūra)

– *Държавна агенция за метрологичен и технически надзор* (Metroloģijas un tehniskās uzraudzības valsts aģentūra)
– *Държавна агенция за младежта и спорта* (Jaunatnes un sporta valsts aģentūra)
– *Държавна агенция по туризма* (Valsts tūrisma aģentūra)
– *Държавна комисия по стоковите борси и тържища* (Preču biržas un tirdzniecības vietu valsts komisija)
– *Институт по публична администрация и европейска интеграция* (Valsts pārvaldes un Eiropas integrācijas institūts)
– *Национален статистически институт* (Valsts statistikas institūts)
– *Агенция "Митници"* (Muitas aģentūra)
– *Агенция за държавна и финансова инспекция* (Valsts finanšu inspekcijas aģentūra)
– *Агенция за държавни вземания* (Valsts ieņēmumu aģentūra)
– *Агенция за социално подпомагане* (Sociālās palīdzības aģentūra)
– *Агенция за финансово разузнаване* (Finanšu uzraudzības aģentūra)
– *Агенция за хората с увреждания* (Invalīdu lietu aģentūra)
– *Агенция по вписванията* (Reģistra aģentūra)
– *Агенция по енергийна ефективност* (Enerģijas efektīvas izmantošanas aģentūra)
– *Агенция по заетостта* (Nodarbinātības aģentūra)
– *Агенция по кадастъра* (Kadastra aģentūra)
– *Агенция по обществени поръчки* (Valsts līgumu aģentūra)
– *Българска агенция за инвестиции* (Bulgārijas investīciju aģentūra)
– *Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"* (Galvenais direktorāts "Civilās aviācijas pārvalde")
– *Дирекция за национален строителен контрол* (Valsts celtniecības uzraudzības direktorāts)
– *Държавна комисия по хазарта* (Valsts azartspēļu komisija)
– *Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация"* (Izpildaģentūra "Automobiļu pārvalde")
– *Изпълнителна агенция "Борба с градушките"* (Izpildaģentūra "Krusas radīto bojājumu novēršana")
– *Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация"* (Izpildaģentūra "Bulgārijas akreditācijas dienests")

– *Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"* (Izpildaģentūra "Galvenā darba inspekcija")
– *Изпълнителна агенция "Железопътна администрация"* (Izpildaģentūra "Dzelzceļa pārvalde")
– *Изпълнителна агенция "Морска администрация"* (Izpildaģentūra "Jūras lietu pārvalde")
– *Изпълнителна агенция "Национален филмов център"* (Izpildaģentūra "Valsts filmu centrs")
– *Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация"* (Izpildaģentūra "Ostu pārvalde")
– *Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав"* (Izpildaģentūra "Donavas izpēte un uzturēšana")
– *Изпълнителна агенция "Пътища"* (Ceļu izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози* (Ekonomisko analīžu un prognožu izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия* (Izpildaģentūra mazo un vidējo uzņēmumu darbības veicināšanai)
– *Изпълнителна агенция по лекарствата* (Zāļu izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция по лозата и виното* (Vīnogulāju un vīna izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция по околна среда* (Vides izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция по почвените ресурси* (Augsnes resursu izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури* (Zivsaimniecības un akvakultūras izpildaģentūras)
– *Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството* (Lopkopības selekcijas un reprodukcijas izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол* (Augu šķirņu, aprobācijas un sēklu kontroles izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция по трансплантация* (Transplantācijas izpildaģentūra)
– *Изпълнителна агенция по хидромелиорации* (Hidromeliorācijas izpildaģentūra)
– *Комисията за защита на потребителите* (Patērētāju aizsardzības komisija)
– *Контролно-техническата инспекция* (Tehniskās kontroles inspekcija)
– *Национална агенция за приходите* (Valsts ieņēmumu aģentūra)
– *Национална ветеринарномедицинска служба* (Valsts veterinārais dienests)
– *Национална служба за растителна защита* (Valsts augu aizsardzības dienests)

– *Национална служба по зърното и фуражите* (Valsts graudu un lopbarības dienests)
– *Национално управление по горите* (Valsts mežsaimniecības valde)",

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"RUMĀNIJA

1. *Administraţia Prezidenţială* (Prezidenta administrācija)
2. *Senatul României* (Rumānijas senāts)
3. *Camera Deputaţilor* (Deputātu palāta)
4. *Înalta Curte de Casaţie şi Justiţie* (Augstākā tiesa)
5. *Curtea Constituţională* (Konstitucionālā tiesa)
6. *Consiliul Legislativ* (Likumdošanas padome)
7. *Curtea de Conturi* (Revīzijas tiesa)
8. *Consiliul Superior al Magistraturii* (Maģistratūras augstākā padome)
9. *Parchetul General de pe langa Inalta Curte de Casatie si Justitie* (Ģenerālprokuratūra pie Augstākās tiesas)
10. *Secretariatul General al Guvernului* (Valdības ģenerālsekretariāts)
11. *Cancelaria Primului-Ministru* (Premjerministra kanceleja)
12. *Ministerul Afacerilor Externe* (Ārlietu ministrija)
13. *Ministerul Integrării Europene* (Eiropas integrācijas ministrija)
14. *Ministerul Finanelor Publice* (Valsts finanšu ministrija)
15. *Ministerul Justiţiei* (Tieslietu ministrija)
16. *Ministerul Apărării Naţionale* (Valsts aizsardzības ministrija)
17. *Ministerul Administraţiei şi Internelor* (Pārvaldes un iekšlietu ministrija)
18. *Ministerul Muncii, Solidarităţii Sociale şi Familiei* (Darba, sociālās solidaritātes un ģimenes lietu ministrija)
19. *Ministerul Economiei şi Comerţului* (Ekonomikas un tirdzniecības ministrija)
20. *Ministerul Agriculturii, Pădurii şi Dezvoltării Rurale* (Lauksaimniecības, mežu un lauku attīstības ministrija)
21. *Ministerul Transporturilor, Construcţiilor şi Turismului* (Transporta, celtniecības un tūrisma ministrija)
22. *Ministerul Educaţiei şi Cercetării* (Izglītības un zinātnes ministrija)
23. *Ministerul Sănătăţii* (Veselības aizsardzības ministrija)
24. *Ministerul Culturii şi Cultelor* (Kultūras un reliģijas lietu ministrija)

25. *Ministerul Comunicaţiilor şi Tehnologiei Informaţiilor* (Komunikāciju un informācijas tehnoloģiju ministrija)
26. *Ministerul Mediului şi Gospodăririi Apelor* (Vides un ūdens resursu pārvaldības ministrija)
27. *Ministerul Public* (Sabiedrisko lietu ministrija)
28. *Serviciul Român de Informaţii* (Rumānijas informācijas dienests)
29. *Serviciul Român de Informaţii* (Rumānijas ārvalstu informācijas dienests)
30. *Serviciul de Protecţie şi Pază* (Aizsardzības un drošības dienests)
31. *Serviciul de Telecomunicaţii Speciale* (Īpašo telekomunikāciju dienests)
32. *Consiliul Naţional al Audiovizualului* (Valsts audiovizuālā padome)
33. *Direcţia Naţională Anticorupţie* (Korupcijas apkarošanas valsts departaments)
34. *Inspectoratul General de Poliţie* (Galvenā policijas inspekcija)
35. *Autoritatea Naţională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor Publice* (Valsts līgumu regulēšanas un uzraudzības iestāde)
36. *Autoritatea Naţională de Reglementare în Comunicaţii* (Komunikāciju regulēšanas valsts iestāde)
37. *Agenţia Naţională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală* (Sabiedrisko pakalpojumu un lauku administrācijas regulēšanas pārvalde)
38. *Autoritatea Naţională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranţa Alimentelor* (Valsts sanitārās veterinārijas un pārtikas drošības iestāde)
39. *Autoritatea Naţională pentru Protecţia Consumatorilor* (Patērētāju aizsardzības valsts iestāde)
40. *Autoritatea Navală Română* (Rumānijas Jūras lietu iestāde)
41. *Autoritatea Feroviară Română (AFER)* (Rumānijas Dzelzceļa iestāde)
42. *Autoritatea Rutieră Română (ARR)* (Rumānijas ceļu iestāde)
43. *Autoritatea Naţională pentru Protecţia Copilului şi Adopţie* (Bērnu aizsardzības un adopcijas lietu valsts iestāde)
44. *Autoritatea Naţională pentru Persoanele cu Handicap* (Invaliditātes lietu valsts iestāde)
45. *Autoritatea Naţională pentru Turism* (Tūrisma valsts iestāde)
46. *Agenţia pentru Strategii Guvernamentale* (Valdības stratēģiju aģentūra)
47. *Agenţia Naţională a Medicamentului* (Valsts zāļu aģentūra)
48. *Agenţia Naţională pentru Sport* (Valsts sporta aģentūra)
49. *Agenţia Naţională pentru Ocuparea Forţei de Muncă* (Valsts nodarbinātības aģentūra)
50. *Agenţia Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei* (Elektroenerģijas regulēšanas valsts aģentūra)

51. *Agenția Română pentru Conservarea Energiei* (Rumānijas energoresursu saglabāšanas aģentūra)

52. *Agenția Națională pentru Resurse Minerale* (Valsts minerālresursu aģentūra)

53. *Agenția Română pentru Investiții Străine* (Rumānijas aģentūra ārzemju ieguldījumu lietās)

54. *Agenția Națională pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii şi Cooperație* (Mazo un vidējo uzņēmumu un sadarbības valsts aģentūra)

55. *Agenția Națională a Funcționarilor Publici* (Valsts civildienesta aģentūra)

56. *Agenția Națională de Administrare Fiscală* (Valsts nodokļu pārvalde).".

(c) Direktīvas IX pielikumā "BŪVDARBU VALSTS LĪGUMI" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

"– Bulgārijā, "*Търговски регистър*"",

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"– Rumānijā, "*Registrul Comerţului*"";

d) Direktīvas IX pielikumā "PREČU PIEGĀDES VALSTS LĪGUMI" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu: Bulgārijā, "–

"– Bulgārijā, "*Търговски регистър*"",

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"– Rumānijā, "*Registrul Comerţului*"";

(e) Direktīvas IX C pielikumā "PAKALPOJUMU VALSTS LĪGUMI" pēc ieraksta, kas attiecas uz Beļģiju, iekļauj šādu tekstu:

"– Bulgārijā, "*Търговски регистър*"",

un pēc ieraksta, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu tekstu:

"– Rumānijā, "*Registrul Comerţului*"".